



LFR73944FQP

PL Instrukcja obsługi | Pralka



Witamy w świecie marki AEG! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



Z myślą o ochronie środowiska ograniczamy zużycie papieru, udostępniając pełne wersje instrukcji obsługi na naszej witrynie internetowej. Dostęp do pełnej wersji instrukcji obsługi można uzyskać na stronie aeg.com/manuals




Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu są dostępne na stronie aeg.com/support



Akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia można kupić w aeg.com/shop:

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3. OPIS PRODUKTU	7
4. INFORMACJE TECHNICZNE	8
5. INSTALACJA	8
6. PANEL STEROWANIA	12
7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI	14
8. PROGRAMY.....	17
9. APLIKACJA I DODATKOWE UKRYTE PROGRAMY.....	23
10.  WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI.....	23
11. USTAWIENIA.....	26
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	27
13. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	31
14. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE	37
15. KRÓTKI PRZEWODNIK.....	39
16. KODY ALARMÓW I MOŻLIWE USTERKI.....	42
17. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	43

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi.

Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do niekomercyjnego prania rzeczy nadających się do prania w pralce.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Maksymalny ciężar wsadu to 9 kg. Nie przekraczać maksymalnego ładunku danego programu (patrz rozdział „Programy”).
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 10 barów (1,0 MPa).
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno ponownie używać starych węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli suszarkę ustawiono na pralce, należy użyć odpowiedniego zestawu łączącego zatwierdzonego przez firmę AEG (szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Akcesoria – Zestaw łączący”).

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe, w tym gumową tuleję z plastikowym elementem dystansowym.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wy poziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.
- Nie instalować urządzenia bezpośrednio nad podłogową kratką ściekową.
- Nie rozpryskiwać wody na urządzenie i nie narażać go na nadmierny kontakt z wilgocią.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych zamkniętych pojemników na

wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

2.2 Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest przeznaczone do instalacji i jednoczesnego podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.
- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki

wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.

- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.

2.4 Sposób użytkowania

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie prać odzieży mocno zaplamionej olejem, smarem lub innymi tłustymi substancjami. Może to spowodować uszkodzenie gumowych części urządzenia. Przed włożeniem do urządzenia takie tkaniny należy wyprać wstępnie ręcznie.
- Nie używać zapachów do prania, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia plastikowych i gumowych części urządzenia.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.

2.5 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień, drzwi, zawiasy drzwiowe i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy z tworzywa, jak dozowniki detergentu. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.6 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!

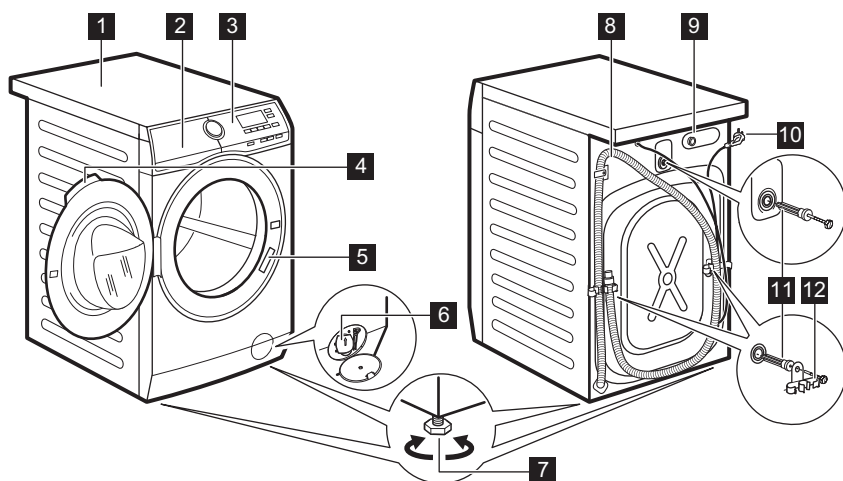
Zagrozenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

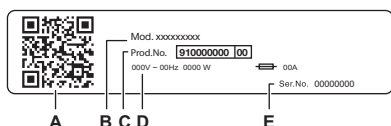
3. OPIS PRODUKTU

3.1 Elementy urządzenia



- 1** Blat roboczy
- 2** Dozownik detergentu
- 3** Panel sterowania
- 4** Uchwyt drzwi
- 5** Tabliczka znamionowa
- 6** Filtr pompy opróżniającej
- 7** Nóżki do poziomowania urządzenia




- 8** Wąż spustowy
- 9** Podłączenie węża dopływowego
- 10** Przewód zasilający
- 11** Blokady transportowe
- 12** Uchwyt węża



Na tabliczce znamionowej podano:

- A. kod QR
- B. Nazwa modelu
- C. Numer produktu
- D. Znamionowe dane elektryczne
- E. Numer seryjny

Proszę zeskanować kod QR na urządzeniu, aby zarejestrować produkt i w pełni go wykorzystać.

-  Można uzyskać dostęp do szczegółowych informacji, dokumentacji i artykułów dotyczących korzystania z najlepszych funkcji (Instrukcja obsługi dostępna jest również na stronie aeg.com/manuals)
-  Można uzyskać porady dotyczące użytkowania, rozwiązywania problemów, serwisowania i napraw (dostępne również pod adresem aeg.com/support)
-  Zachęcamy do zakupu akcesoriów, materiałów eksploatacyjnych i oryginalnych części zamiennych do posiadanego urządzenia (dostępne również na stronie aeg.com/shop)

4. INFORMACJE TECHNICZNE

Wymiar	Szerokość / wysokość / całkowita głębokość	59,6 cm / 84,7 cm / 60,2 cm
Podłączenie elektryczne	Napięcie Całkowita moc Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Poziom zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniony przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, w których urządzenie niskonapięciowe nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum Maksimum	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barów (1,0 MPa)
Zasilanie wodą ¹⁾		Zimna woda
Maksymalny wsad	Bawełniane	9 kg

¹⁾ Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z 3/4" gwintem.

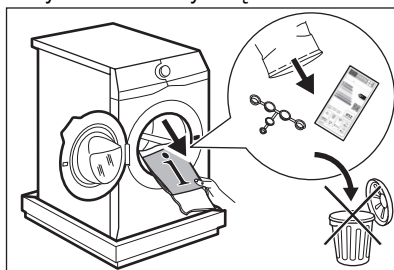
5. INSTALACJA

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

5.1 Rozpakowanie

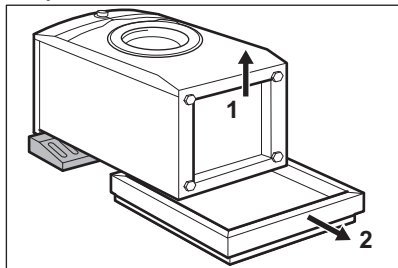
1. Otworzyć drzwi urządzenia. Wyjąć wszystkie elementy z bębna.





Aksesoria dołączone do urządzenia mogą różnić się zależnie od jego modelu.

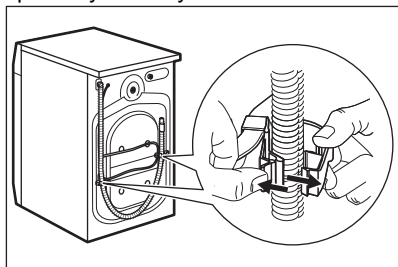
2. Położyć jeden z elementów opakowania na podłodze za urządzeniem i ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ścianie. Zdjąć zabezpieczenie ze spodu urządzenia.



UWAGA!

Nie kłaść pralki na przedniej ścianie.

3. Ponownie ustawić urządzenie w pozycji pionowej. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.

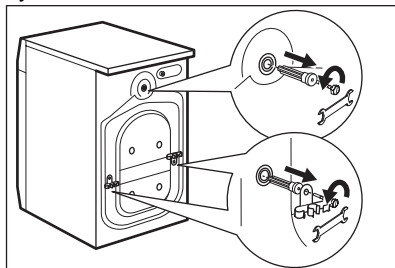


OSTRZEŻENIE!

Z węża spustowego może wypłynąć woda. Są to pozostałości wody po testowaniu urządzenia w fabryce.

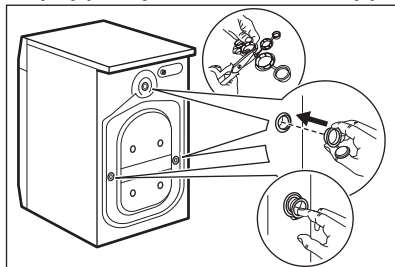
4. Usunąć trzy blokady transportowe i wyciągnąć plastikowe elementy

dystansowe.



Zaleca się zachowanie opakowania oraz blokad transportowych na przyszłość.

5. W otwory włożyć plastikowe zatyczki znajdujące się w torebce z instrukcją.



5.2 Informacje dotyczące instalacji

Umiejscowienie i poziomowanie

Należy odpowiednio wyregulować urządzenie, aby zapobiec drganiom, hałasowi i przesuwaniu się urządzenia podczas pracy.

1. Zainstalować urządzenie na płaskim, twardym podłożu. Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne. Upewnić się, że urządzenie nie dotyka ściany lub innych urządzeń oraz że jest zapewniony pod nim przepływ powietrza.
2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie. Wszystkie nóżki muszą stabilnie opierać się na podłodze.

OSTRZEŻENIE!

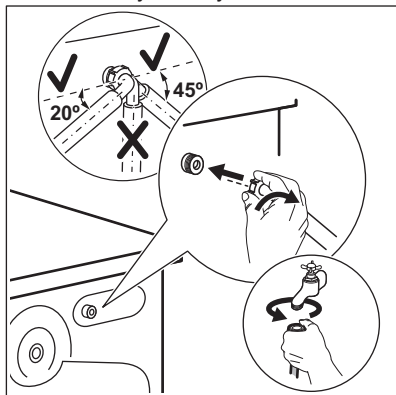
Pod nóżkami urządzenia nie umieszczać kartonu, drewna ani podobnych materiałów w celu wypoziomowania.

Wąż dopływowy

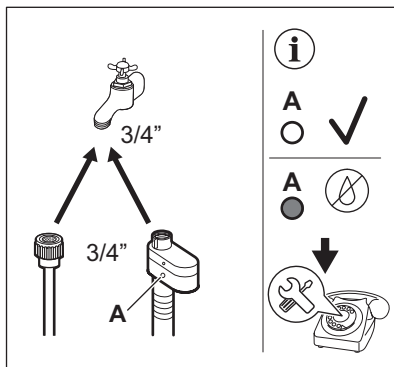
⚠ UWAGA!

Upewnić się, że węże nie są uszkodzone i nie ma wycieków ze złączy. Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

1. Jeśli trzeba przyłączyć wąż dopływu wody z tyłu urządzenia. Zazwyczaj jest on już zainstalowany w fabryce.



2. Skierować go w prawo lub w lewo, odpowiednio do położenia zaworu wody. Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest skierowany pionowo.
3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę wieńcową, aby ustawić wąż w odpowiednim położeniu.
4. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4 cala.
5. Niektóre modele mogą być wyposażone w wąż dopływowy z zabezpieczeniem przed zalaniem. Zabezpieczenie przed zalaniem zapobiega wyciekaniu wody. Sektor w oknie pokazuje tę usterkę **A**. W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji na temat wymiany węża.



⚠ OSTRZEŻENIE!

Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.

Odprowadzanie wody

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości co najmniej 60 cm i nie większej niż 100 cm od powierzchni podłogi.

ⓘ

Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Drugi wąż spustowy i przedłużacz można kupić w autoryzowanym centrum serwisowym.

Należy ułożyć wąż spustowy w pętłę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.

Podłączyć wąż spustowy do króćca syfonu i zabezpieczyć zaciskiem. Należy ułożyć wąż spustowy w pętłę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.

Włożyć wąż bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie i zabezpieczyć go zaciskiem.

Bez plastikowej prowadnicy węża, do syfonu umywalki – umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć zaciskiem.

Wąż spustowy można wygiąć do kształtu litery U i umieścić wokół plastikowej prowadnicy. Na krawędzi umywalki – przymocować prowadnicę do zaworu wody lub do ściany.



Upewnić się, że plastikowa prowadnica jest nieruchoma podczas odpompowywania wody, a wąż spustowy nie jest zanurzony w wodzie. Może nastąpić cofnięcie brudnej wody do urządzenia. Akcesoria należy zakupić u autoryzowanego sprzedawcy.

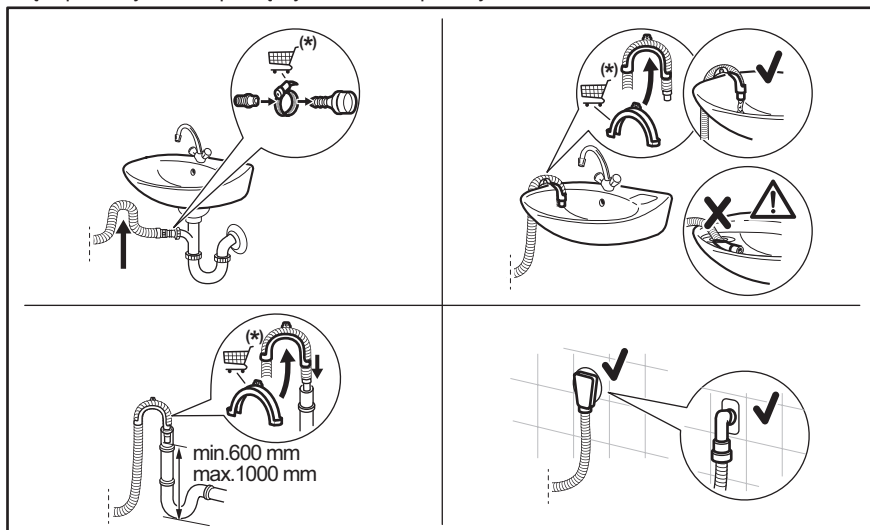
Do rury kanalizacyjnej z otworem wentylacyjnym – włożyć wąż spustowy

bezpośrednio do rury odpływowej lub kanalizacyjnej.



Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 38 mm/1,5 cala) musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.

Wąż spustowy można podłączyć na różne sposoby:



(*) Może ulec zmianie bez powiadomienia.

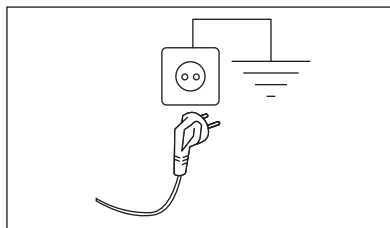
5.3 Podłączenie elektryczne

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy domowa instalacja elektryczna może wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również inne użytkowane urządzenia.

Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.



Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy

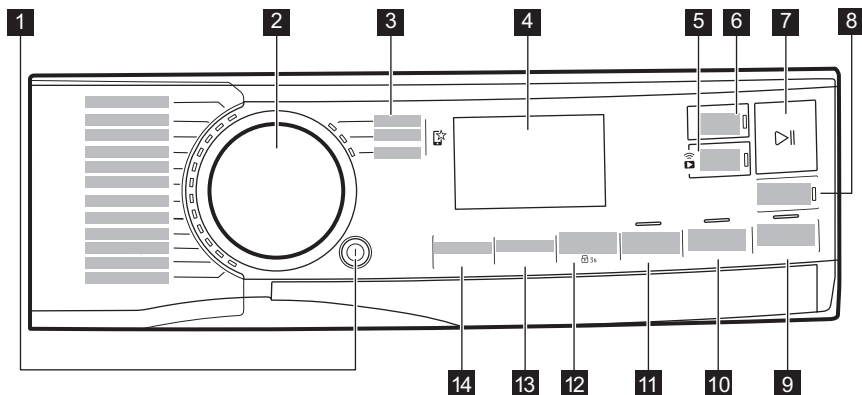
skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe

w następstwie nieprzestrzegania powyższych zaleceń bezpieczeństwa.


6. PANEL STEROWANIA

6.1 Opis panelu sterowania




1 Przycisk Włącz/Wyłącz

2 Pokrętko wyboru programów

3 Programy ulubione 

4 Wyświetlacz

5 Przycisk Zdalny start i połączenie Wi-Fi 

6 Przycisk Finish in


7 Przycisk Start/Pauza 

8 Przycisk PODS®

9 Przycisk Plus Para

10 Przycisk Dodatkowe płukanie

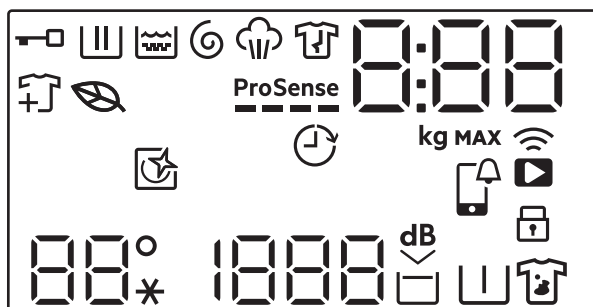
11 Przycisk Time Save











12 Przycisk Odplamianie/Pranie wstępne i opcja Blokady przed dziećmi  3s

13 Przycisk Wirowanie

14 Przycisk Temperatura

6.2 Wyświetlacz



	Wskaźnik blokady drzwi.
	Wskaźnik fazy prania. Miga podczas fazy prania wstępnego i zasadniczego.
	Wskaźnik fazy płukania. Miga podczas fazy płukania.
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania. Miga podczas fazy wirowania i odpompowania.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy ochrony przed zagnieceniami.
	Symbol liścia wyświetla się, aby wskazać, że wybrane cykle i opcje mają profil niskiego zużycia energii.
	Wskaźnik dodawania odzieży: zapala się, kiedy rusza program, a użytkownik nadal może zatrzymać pralkę i dodać więcej prania.
	Wskaźnik ProSense . Jeśli program obsługuje tę funkcję, na wyświetlaczu zaświeci się ikona.
	Wskaźnik Finish in.

0:00

Wskaźnik cyfrowy może pokazywać:

- Czas trwania programu (np. 2:40).












Czas wyświetlany po ustaleniu programu nie może odpowiadać efektywnemu czasowi trwania i może ulec zmianie po zakończeniu fazy ProSteam.

- Maksymalny wsad.
- Zakończ na czas (np. 30' lub 2h).
- Zakończenie cyklu (0).
- Kod ostrzeżenia (np. E20).
- Wskaźnik LED obok pola cyfr świeci, gdy PODS jest aktywny (000).
- Wskazanie całkowitego czasu pracy urządzenia. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Licznik godzin pracy” w części „Ustawienia.”
- Podczas pracy z APLIKACJA: APP, AP (punkt dostępu), UPd (aktualizacja). Patrz rozdział „Wi-Fi – konfiguracja połączenia.”

888

Wskaźnik maksymalnego wsadu. Wartość jest wyświetlana przez trzy sekundy po wybraniu programu, naprężeniu z czasem trwania cyklu.

MAX	Wskaźnik maksymalnego ładunku. Wskaźnik miga, gdy ciężar ładunku przekracza deklarowany wsad.
	Ten wskaźnik przypomina o konieczności przeprowadzenia cyklu czyszczenia.
	APP powiadomienie do sprawdzenia.
	Wskaźnik zdalnego połączenia. Wskaźnik połączenia Wi-Fi.
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
 --*	Obszar temperatury: Wskaźnik temperatury Wskaźnik prania w zimnej wodzie

1888 - - -	Obszar wirowania: Wskaźnik prędkości wirowania Wskaźnik funkcji Bez wirowania. Faza wirowania jest wyłączona.
dB 	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
	Wskaźnik prania wstępnego.
	Wskaźnik odplamiania.

7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI

7.1 Włącz/Wyłącz ⓘ

Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia. Ponieważ w niektórych przypadkach funkcja czuwania automatycznie wyłącza urządzenie w celu zmniejszenia zużycia energii, może być konieczne ponowne włączenie urządzenia.



Domyślnym wybranym programem po włączeniu urządzenia jest zawsze program Eco 40-60, również po wybudzeniu z trybu czuwania.

7.2 Wprowadzenie ⓘ



Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji. Ekran dotykowy i przyciski powinny być zawsze czyste i suche.

7.3 Start/Pauza ▷||

Dotknięcie przycisku Start/Pauza ▷||, aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.

7.4 Pokrętko wyboru programów

Program można wybrać obracając pokrętkę wyboru programów.

7.5 Programy ulubione ☆

Te położenia pokrętki wyboru programów są dostępne po podłączeniu pralki do sieci Wi-Fi.

Programy ulubione można ustawić i zapisać w tej aplikacji, wybierając tylko spośród dostępnych programów podzielonych na trzy kategorie wskazane na panelu sterowania.

Po ustawieniu ulubionych programów można wybrać jeden z nich za pomocą aplikacji lub ustawiając pokrętkę wyboru programów w odpowiednim położeniu: zapali się odpowiednia kontrolka, a informacje na wyświetlaczu zostaną odpowiednio zaktualizowane.



Ulubione programy można anulować za pomocą odpowiedniego polecenia w aplikacji lub naciskając kombinację przycisków Domyślne ustawienia fabryczne (Factory Default).

7.6 Finish in



Opcję tę należy ustawić jako ostatnią po wybraniu programu i innych opcji. W przeciwnym razie może zostać anulowana przy zmianie niektórych ustawień.

Ta opcja pozwala wybrać czas, w którym program ma się zakończyć. Zakończenie programu można opóźnić o jedną godzinę za każdym dotknięciem przycisku, maksymalnie o 24 godziny.

Wyświetlacz pokazuje na przemian normalny czas trwania programu i ustawiony koniec programu w godzinach. Minimalny czas, jaki można wybrać, to następną pełną godziną powyżej maksymalnego czasu trwania programu. Na przykład: jeśli cykl trwa 3 godziny i 15 minut, minimalny czas, jaki można wybrać, to 4 godziny.

7.7 Plus Para

Opcja Plus Para dodaje fazę parową, po której następuje krótka faza zapobiegania zagnieceniom (anti-crease), na końcu programu prania. Faza pary zmniejsza zagniecenia tkaniny i ułatwia prasowanie. Aby uzyskać optymalne rezultaty, maksymalny wsad przy tej opcji wynosi 2 kg (około 8-10 koszul), ponieważ para lepiej przenika w większej przestrzeni. Po ustawieniu opcji Plus Para na wyświetlaczu pojawi się informacja o maksymalnym wsadzie 2 kg, a czas trwania programu zostanie odpowiednio dostosowany. W trakcie fazy parowej miga odpowiedni wskaźnik

Po zakończeniu tego programu na wyświetlaczu pojawi się zero , a wskaźnik będzie świecić światłem ciągłym. Wtedy

rozpoczyna się faza ochrony przed zagnieceniami, miga wskaźnik i zapala się Start/Pauza . Bęben wykonuje delikatne ruchy przez około 30 minut, aby zachować korzyści z pary.

Aby przerwać fazę chroniącą przed zagnieceniami, można również:

- Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz i przytrzymać go przez kilka sekund w celu włączenia/ wyłączenia urządzenia.
- Obrócić pokrętko wyboru programów w inne położenie.



- Ta opcja może wpłynąć na czas trwania programu.
- Aby uzyskać najlepsze efekty, zaleca się pranie niewielkich wsadów.

7.8 Dodatkowe płukanie

Ta opcja pozwala ustawić dodatkowe płukanie. Zalecana dla osób uczulonych na detergenty lub w regionach z miękką wodą. Po włączeniu zaświeci się wskaźnik przycisku.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

7.9 Zdalny start

Krótkie dotknięcie tego przycisku włącza funkcję obsługi zdalnej umożliwiającej zdalne uruchamianie, wstrzymywanie i zatrzymywanie urządzenia. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia ikonka.



Jeśli program ustawiono z aplikacji i nie odpowiada położeniu tego pokrętkła, pojawi się tekst na przemian z czasem trwania programu.

Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez dłuższy czas, aby włączyć dwie inne funkcje:

- przytrzymać przez 3 sekundy, aż słyszalne będzie kliknięcie - Wi-Fi jest włączone i wyłączone.

- przytrzymać przycisk przez 10 sekund, aż rozlegnie się podwójny sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawi się komunikat
---- : wyzerować dane logowania do sieci.

7.10 PODS®

Naciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie/wyłączenie opcji PODS®.

Po włączeniu świeci się odpowiedni wskaźnik.

Postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczących dawkowania i przechowywania kapsulek.

Wsypać maksymalnie dwie tabletki lub detergenty jednodawkowe do przegródki PODS® w szufladzie na detergenty.

Opcja pozostaje aktywna również w kolejnych cyklach, aż do jej wyłączenia i wybrania wraz z wybranym programem.

7.11 Time Save

Ta opcja skraca czas trwania programu.

- Zaleca się skrócenie programu w przypadku prania normalnie lub lekko zabrudzonego. Dotknąć przycisk **jednokrotnie**, aby skrócić czas trwania.



Program Delikatne można skrócić tylko raz

- Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisk **dwukrotnie**, aby ustawić program bardzo szybki.



W programie Bawełna nie można wybrać temperatury 95°.

Zaświeci się wskaźnik przycisku, a na wyświetlaczu pojawi się czas trwania ustawionego programu.



Ta opcja umożliwia także skrócenie czasu trwania programu parowego.

7.12 Odplamianie/Pranie wstępne

Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

- **Odplamianie**

Wybrać tę opcję, aby dodać fazę odplamiania do programu w celu usunięcia uporczywych plam za pomocą odplamiacza.

Włąć odplamiacz do komory .

Odplamiacz zostanie dodany w odpowiedniej fazie programu prania.



Funkcja nie działa w temperaturze poniżej 40°C.

- **Pranie wstępne**

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania.

Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.



Opcje te mogą wydłużyć czas trwania programu.



Tych dwóch opcji nie można ustawić jednocześnie.

7.13 Wirowanie

Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera domyślną prędkość wirowania.

Dotknąć kilkakrotnie ten przycisk, aby:


- **Zmienić prędkość wirowania.**




Na wyświetlaczu widoczne są wyłączone prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **Włączyć opcję Stop z wodą.**
Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu. Program

prania zakończy się z wodą w bębnie i nie zostanie przeprowadzona ostatnia faza wirowania.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia.


Drzwi pozostają zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować drzwi, należy odpompować wodę.


Po dotknięciu Start/Pauza przycisku : pralka wykona wirowanie i odpompuje wodę.

- **Włączyć opcję Bardzo ciche.**

Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) zostaną wstrzymane, a program zakończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecenia.

Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Drzwi pozostają zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować drzwi, należy odpompować wodę.

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza  urządzenie tylko odpompuje wodę.




Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

7.14 Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.


Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.








Gdy na wyświetlaczu widoczne są wskaźniki – i , urządzenie nie podgrzewa wody.

8. PROGRAMY

8.1 Tabela programów

Program prania








Program	Opis programu
Mieszane 69min	Bawełna i mieszane tkaniny syntetyczne. Idealnie nadaje się do szybkiego prania wsadu w ciągu dnia, zapewniając lepszą pielęgnację odzieży i dobre efekty prania już w temperaturze 30°C.
Eco 40-60	Cykl niskoenergetyczny dla tkanin bawełnianych. Zmniejsza temperaturę i wydłuża czas, aby osiągnąć dobre efekty prania.
Bawełna	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Idealny do usuwania normalnych i silnych zabrudzeń.
Syntetyki	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Średnio zabrudzone.
Delikatne	Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatnego prania. Średnio zabrudzone.
Włna 	Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce, wełniane i inne tkaniny przeznaczone do prania ręcznego z symbolem „Pranie ręczne” ¹⁾
20 min. - 3 kg	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.

Program	Opis programu
 Para	<p>Tkaniny bawełniane, syntetyczne i mieszane. Specjalny cykl parowy bez prania, który można wykorzystać do przygotowania wysuszonego prania do prasowania lub odświeżenia odzieży noszonej raz. Program zmniejsza zanieczyszczenia, nieprzyjemne zapachy i rozluźnia włókna tkanin. Nie stosować detergentu.</p> <p>Po zakończeniu programu szybko wyjąć pranie z bębna. 2) W razie potrzeby usunąć plamy piorąc lub stosując miejscowo środek odplamiający. Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych. Nie ustawiać programu parowego z następującymi rodzajami odzieży:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce. • Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.
Outdoor 	<div data-bbox="240 406 1019 502" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn.</p> </div> <p>Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell z odpinanym polarem lub wewnętrznym ociepleniem. Zalecana wielkość wsadu to 2 kg.</p> <p>Program ten może także służyć jako faza odtwarzania właściwości tkanin nieprzemakalno-oddychających, zwłaszcza tkanin z powłoką hydrofobową. Aby prawidłowo odtworzyć właściwości nieprzemakalno-oddychające, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Włączyć detergent piorący do przegródki . • Włączyć specjalny środek odtwarzający właściwości nieprzemakalno-oddychające do przegródki na płyn zmiękczający . • Zmniejszyć wielkość wsadu do 1 kg. <div data-bbox="240 782 1019 925" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Aby wzmocnić właściwości nieprzemakalno-oddychające, należy wysuszyć pranie w suszarce bębnowej, ustawiając program suszący Outdoor (jeśli jest Dostępny i suszenie w suszarce jest dozwolone w instrukcjach umieszczonych na metce).</p> </div>
Hygieniczne 	<p>Białe rzeczy bawełniane. Ten wysokowydajny program prania w połączeniu z cyklem parowym usuwa ponad 99,99% bakterii i wirusów 3) utrzymując temperaturę powyżej 60°C przez całą fazę prania; przy dodatkowym oddziaływaniu fazy parowej na włókna zintensyfikowane płukanie zapewnia prawidłowe usuwanie pozostałości po detergencie oraz mikroorganizmów. Program ten zmniejsza ilość pyłków i cząstek alergizujących.</p>
Płukanie	<p>Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do płukania i odwirowania odzieży. Domyślną prędkością wirowania jest ta stosowana w programach do prania tkanin bawełnianych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania. W razie potrzeby ustawić opcję Dodatkowe płukanie, aby dodać płukania. Przy niskiej prędkości wirowania urządzenie przeprowadza cykl delikatnego płukania i krótkiego wirowania.</p>

Program	Opis programu
Wirowanie/ Odpompowanie	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.

- 1) Podczas tego cyklu bębna obraca się powoli i pierze delikatne. Może wydawać się, że bębna nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo, jednak jest to normalne w tym programie.
- 2) Jeśli ustawiono program parowania wysuszonego prania, po zakończeniu tego cyklu pranie może być wilgotne. Rozwiesić pranie na około 10 minut. Program ten nie usuwa szczególnie intensywnych zapachów.
- 3) Testowany pod kątem Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage w zewnętrznym teście przeprowadzonym przez Swisstat Testmaterialien AG w 2021 r. (Raport z badań nr 202120117).

Temperatura programu, maksymalna prędkość wirowania i maksymalny wsad

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad
Mieszane 69min	30°C 60°C – 30°C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	5 kg
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Bawełna	40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Synthetyki	30°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3 kg
Delikatne	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	800 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
Włna  	40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30°C 40°C – 30°C	1200 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	3 kg
Para  	-	-	1 kg
Outdoor 	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾
Hygieniczne  	60°C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad
Płukanie	-	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Wirowanie/Odpompowanie	-	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg

1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 ten program prania w temperaturze 40°C umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów podano w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.







Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.







2) Temperatura tego programu nie jest widoczna na wyświetlaczu i jest ustawiana automatycznie.

3) Program prania.

4) Program prania i faza impregnacji.

Zgodność opcji programów


OPCJE	PROGRAM Mieszane 69min	Eco 40-60	Bawełna	Synthetyki	Delikatne	Wetna 	20 min. - 3 kg	Para 	Outdoor 	Hygieniczne 	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Wirowanie	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Bez wirowania - - -												■ 1)
Wstrzymanie płukania 	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Bardzo ciche dB 			■	■	■							



OPCJE	PROGRAM Mieszane 69min	Eco 40-60	Bawełna	Synthetyki	Delikatne	Wetna 	20 min. - 3 kg	Para 	Outdoor 	Hygieniczne 	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Odplamianie 2) 			■	■						■		
Pranie wstępne 			■	■								
Time Save			■	■	■			■				
Dodatkowe płukanie	■		■	■	■				■	■	■	
Plus Para	■		■	■						■		
PODS®	■	■	■	■	■		■		■	■		
Finish in	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Po wybraniu opcji „Bez wirowania” urządzenie tylko odpompuje wodę.

2) Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.

Odpowiednie detergenty do programów prania

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Mieszane 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Synthetyki	▲	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wetna 	--	--	--	▲	▲

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygieniczne 	▲	▲	--	--	▲

1) W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

-- = Niezalecane ▲ = Zalecane

8.2 Programy Para

Programy Para umożliwiają zmniejszenie zagnieceń i nieprzyjemnych zapachów na odzieży (np. bawełnianej, syntetycznej, mieszanej, w tym delikatnej), która wymaga odświeżenia w krótkim czasie, co pozwala uniknąć prania.

Włókna tkanin ulegają rozluźnieniu i ich późniejsze prasowanie jest łatwiejsze. Po zakończeniu cyklu należy szybko wyjąć pranie z bębna.

Czas trwania cyklu można skrócić do 15 minut za pomocą opcji Time Save .

NIE WOLNO ustawiać tego trybu z następującymi typami elementów:

- Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce.
- Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.



Nie stosować detergentu!
Programy Para nie usuwają szczególnie intensywnego zapachu i nie obejmują cyklu higienicznego.
Po obróbce parowej pranie może być wilgotne. Należy je rozwiesić na kilka minut.

Zapach (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance umożliwia odświeżanie nawet delikatnych ubrań,

usuwanie zagnieceń i nadawanie świeżości delikatnym zapachem opracowanym wyłącznie przez **AEG**. Dzięki odświeżeniu parą, zamiast wykonywania pełnego cyklu prania, ubrania dłużej będą wyglądać i wydawać się w dotyku jak nowe. Zapach można bezpiecznie stosować nawet w programach parowych i dla kaszmiru – jeśli są dostępne – do delikatnych tkanin, jak kaszmir i wełna. Przy obróbce mniejszych wsadów należy zmniejszyć dawkę zapachu i czas trwania cyklu: po zaledwie piętnastu minutach ubrania znów będą stwarzać wrażenie „właśnie wypranych.”

Należy uważnie przeczytać instrukcję stosowania środka zapachowego.

NIE NALEŻY:

- Suszyć odzieży odświeżonej z dodatkiem zapachu w suszarce. Spowoduje to ulotnienie się zapachu.
- Stosować środka zapachowego do innych celów niż opisane.
- Stosować środka zapachowego do nowej odzieży. Nowa odzież może zawierać pozostałości substancji wykończalniczych, które mogłyby wejść w reakcję ze środkiem zapachowym.



Zapach jest dostępny w sklepie internetowym **AEG** lub u autoryzowanego dealera.

8.3 Woolmark Premium Wool Care - Niebieski



Firma Woolmark Company przetestowała i zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „Prac ręcznie” pod warunkiem, że pranie zostanie wykonane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce odzieży oraz zaleceniami producenta pralki.
M2103

9. APLIKACJA I DODATKOWE UKRYTE PROGRAMY

Nasza aplikacja zapewnia szeroki wybór dodatkowych programów ukrytych. Po sparowaniu swojego smartfonu lub tabletu z tym urządzeniem możesz wybrać program, który najbardziej odpowiada Twoim potrzebom. W aplikacji tej można znaleźć pełny opis każdego programu.

Antyalergiczne	Kołdra	Buty do biegania
Dziecięce	Łatwe prasowanie	Jedwab
Pościel XL	Lniana pościel	Strój narciarski
Koszule biznesowe	Czyszczenie urządzenia	Buty piłkarskie
Zasłony	Szybkie pranie jednej rzeczy	Odzież sportowa
Codziennym trening	Poduszka	Para - Kaszmir
Dżins	Sierść zwierząt	Ręczniki
Kurtki		



W zależności od wymagań rynkowych nazwy programów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

10. 📶 WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób nawiązać połączenie między urządzeniem a siecią Wi-Fi oraz powiązać je ze smartfonem

Funkcja ta umożliwi otrzymanie powiadomień, a także sterowanie urządzeniem i monitorowanie jego działania za pomocą smartfona.

Funkcja Wi-Fi jest domyślnie wyłączona.

Aby podłączyć urządzenie do sieci i korzystać ze wszystkich funkcji i usług, niezbędne są:

- Domowa sieć bezprzewodowa z działającym połączeniem internetowym.
- Smartfon połączony z siecią bezprzewodową.

Parametry modułu Wi-Fi

Częstotliwość	2,412-2,472 GHz dla rynku europejskiego
Protokół	IEEE 802.11b/g/n
Maks. moc	< 20 dBm
Szyfrowanie	WPA, WPA2, WPA3

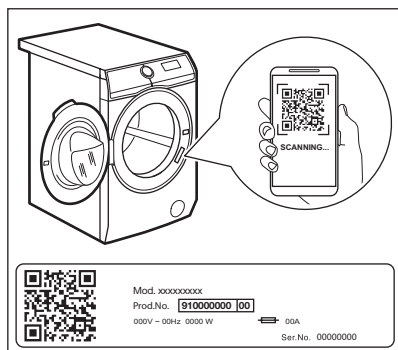
10.1 Interoperacyjność

Urządzenie to jest zgodne z Kodeksem postępowania dla inteligentnych urządzeń energooszczędnych w wersji 1.0, co oznacza, że można je połączyć z dostawcą energii za

pośrednictwem tej aplikacji. Urządzenie może nawiązać połączenie wyłącznie z dostawcami energii przestrzegającymi tego Kodeksu postępowania.

Po nawiązaniu połączenia dostawca energii może uruchamiać to urządzenie w czasie zapewniającym najwyższą energooszczędność. Pozwala to oszczędzać energię i równoważyć zużycie zarówno w domu, jak i w sieci.

10.2 Kod QR na tabliczce znamionowej



Kod QR można wykorzystać na dwa sposoby:

- Zeskanuj kod QR przy użyciu aplikacji w aparacie smartfona lub tabletu, aby pobrać na niego aplikację ze sklepu z aplikacjami na i wykonać wymagane kroki.
- Aby uprościć ten proces, sparować smartfon z urządzeniem. Zeskanuj kod QR przy użyciu skanera w naszej aplikacji.

10.3 Instalacja i konfiguracja App



App umożliwia sterowanie praniem ze smartfona.

Zawiera ona dużą liczbę programów, przydatnych funkcji oraz informacje o produkcie idealnie dostosowane do urządzenia.

Za pomocą aplikacji można wybierać programy dostępne na panelu sterowania urządzenia, a także odblokowywać dodatkowe programy dostępne tylko ze smartfona.

Z czasem, wraz z pojawianiem się nowych wersji aplikacji, dodatkowe programy mogą ulec zmianie.

To sposób na dostosowaną do własnych potrzeb pielęgnację prania – z wykorzystaniem smartfona.




W celu nawiązywania połączenia między urządzeniem a aplikacją należy stanąć w pobliżu urządzenia ze smartfonem.

Upewnić się, że smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.

1. Przejść do App Store na smartfonie lub zeskanować kod QR (*patrz punkt „Kod QR na tabliczce znamionowej”*).
2. Pobrać i zainstalować naszą aplikację.
3. Uruchomić aplikację. Wybrać kraj i język, a następnie zalogować się przy użyciu adresu e-mail i hasła. Osoby, które nie mają jeszcze konta, prosimy utworzyć konto postępując według instrukcji w aplikacji.
4. Aby zarejestrować i skonfigurować urządzenie, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

10.4 Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia


1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie. Odczekać około 10 sekund przed przystąpieniem do dalszej konfiguracji funkcji łączności bezprzewodowej.
2. Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów.

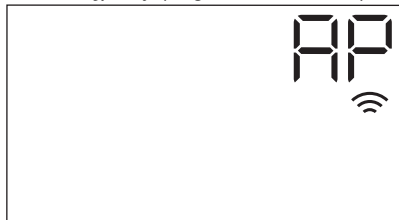
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Zdalny start  przez kilka sekund, aż rozlegnie się kliknięcie. Zwolnić przycisk. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie  i zacznie migać wskaźnik .

Nastąpi uruchomienie modułu łączności bezprzewodowej.




Upewnić się, że aplikacja jest gotowa do nawiązania połączenia.


4. Po upływie około 10 s  na wyświetlaczu pojawi się wskazanie punkt dostępowy (ang. **Access Point**).





Punkt dostępowy będzie działać przez około 5 minut.

5. Należy skonfigurować aplikację **App** w smartfonie lub tablecie i postępować zgodnie ze wskazówkami, aby połączyć go z siecią Wi-Fi.
6. Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej, gdy nastąpi powrót do ekranu z informacjami o programie, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



Każdorazowo po włączeniu urządzenia będzie ono potrzebować 10 sekund na nawiązanie połączenia z siecią. Po nawiązaniu połączenia przestanie migać wskaźnik .

Aby skasować dane logowania do sieci bezprzewodowej, należy nacisnąć i przez kilka sekund przytrzymać przycisk Zdalny

start  aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy: Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawi się symbol .




Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia połączenie bezprzewodowe zostanie automatycznie wyłączone.



10.5 Zdalne uruchomienie

Funkcja zdalnego uruchomienia umożliwia zdalne uruchomienie cyklu.






Funkcja włącza się automatycznie po naciśnięciu przycisku Start/Pauza  w celu uruchomienia programu, ale można również uruchomić program zdalnie. Funkcja ta jest wyłączona, gdy otwarte są drzwiczki.

Po zainstalowaniu aplikacji i nawiązaniu połączenia bezprzewodowego można włączyć funkcję zdalnego uruchomienia:


1. Należy dotknąć przycisku Zdalny start . Spowoduje to miganie przez kilka sekund wskaźnika  na wyświetlaczu.





2. Aby włączyć funkcję zdalnego uruchomienia, należy dotknąć przycisku Start/Pauza , zanim przestanie migać wskaźnik APP.

Na ekranie z podsumowaniem parametrów programu pojawiają się wskaźniki  i  i zostaną zablokowane drzwi. Teraz można uruchomić program zdalnie.



Dotknięcie przycisku Start/Pauza , gdy przestanie migać wskaźnik APP, nie spowoduje włączenia funkcji zdalnego uruchomienia, lecz uruchomienie ustawionego programu.

Aby wyłączyć funkcję zdalnego uruchomienia, należy dotknąć przycisku Zdalny start  i potwierdzić, naciskając przycisk Start/Pauza .

10.6 Aktualizacja bezprzewodowa

Aplikacja może zaproponować aktualizację oprogramowania urządzenia.

Jeśli trwa program, aplikacja poinformuje, że aktualizacja uruchomi się po jego zakończeniu.

Podczas aktualizacji na wyświetlaczu urządzenia będzie widoczne wskazanie UPd.

Nie wyłączać ani nie odłączać urządzenia od zasilania podczas aktualizacji.

Z urządzenia będzie można korzystać po pomyślnym zakończeniu aktualizacji, które nie jest sygnalizowane żadnym powiadomieniem.


W razie wystąpienia błędu na wyświetlaczu pojawi się wskazanie Err. W takim przypadku należy nacisnąć dowolny przycisk lub obrócić pokrętkę, aby powrócić do normalnego korzystania z urządzenia.

10.7 Wi-Fi Always On

Funkcja Wi-Fi Always On (Wi-Fi zawsze włączone) jest dostępna w aplikacji.

Po włączeniu tej funkcji urządzenie jest stale podłączone do sieci bezprzewodowej, nawet gdy jest wyłączone.

Wskaźnik  miga.

Pralkę można włączyć naciskając przycisk Włącz/Wyłącz  lub korzystając z aplikacji.



Funkcja Wi-Fi Always On zwiększa zużycie energii.

11. USTAWIENIA

11.1 Wprowadzenie



Podczas naciskania kombinacji przycisków **nie należy przechylać** palców w dół. Czujniki poniżej są bardzo czułe i mogą zakłócić dokonanie wyboru.

11.2 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie może emitować różne sygnały dźwiękowe w następujących sytuacjach:

- Włączanie/wyłączenie urządzenia (specjalny krótki dźwięk).
- Dotknięcie przycisku (kliknięcie).
- W razie niewłaściwego wyboru (3 krótkie dźwięki).
- Zakończenie programu (sekwencja dźwięków przez około 2 minuty).
- Nieprawidłowe działanie urządzenia (sekwencja krótkich dźwięków przez około 5 minut).
- W przypadku wykrycia przeciążenia prania podczas fazy ProSense (odtwarzany jest podwójny dźwięk).


Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Dodatkowe płukanie, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy lub podwójny sygnał dźwiękowy.



Po wyłączeniu tej funkcji będą one nadal emitowane w razie nieprawidłowego działania urządzenia.

11.3 Blokada uruchomienia


Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Odplamianie/Pranie wstępne, aż na wyświetlaczu  **zaświeci się/zgaśnie**.

Po wyłączeniu urządzenie zapamięta wybór tej opcji.



11.4 Ustawienia fabryczne

Ta funkcja umożliwi przywrócenie domyślnych opcji fabrycznych. Aby **włączyć** tę opcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Włączyć pralkę naciskając przycisk Włącz/Wyłącz .
2. Nacisnąć i przez kilka sekund przytrzymać przyciski Odplamianie/Pranie wstępne i Time Save.
3. Na wyświetlaczu pojawi się — — — na ok. 5 sekund.

11.5 Licznik godzin pracy

Można wyświetlić całkowity czas pracy urządzenia w godzinach, począwszy od pierwszego włączenia. Ta wartość zlicza czas pracy cykli (nie obejmuje przerw, czasu opóźnienia rozpoczęcia programu). Aby wyświetlić tę wartość, należy postępować w następujący sposób:

1. Włączyć pralkę naciskając przycisk Włącz/Wyłącz .
2. Nacisnąć i przez kilka sekund przytrzymać przyciski Plus Para i Dodatkowe płukanie.
3. Po 3 sekundach na wyświetlaczu pokazywana jest łączna liczba godzin pracy urządzenia: np. 1276 godzin, na wyświetlaczu przez 2 sekundy wyświetlany jest tekst Hr, 12 (tysiące i setki) przez 2 sekundy oraz 76 (dziesiątki i jednostki).
4. Aby wyjść z tego trybu, należy nacisnąć dowolny przycisk lub wyłączyć pralkę przyciskiem Włącz/Wyłącz .



Jeśli procedura ta nie działa (ze względu na przekroczenie limitu czasu, lub niewłaściwą kombinację przycisków), należy wyłączyć pralkę i od początku powtórzyć tę sekwencję czynności.


12. CODZIENNA EKSPLOATACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

12.1 Włączanie urządzenia

1. Podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania.
2. Otworzyć zawór wody.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz , aby włączyć urządzenie.

Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy. Urządzenie automatycznie zaproponuje domyślny program. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania domyślnego programu Eco 40-60,, maksymalny wsad (przez kilka sekund), domyślna prędkość wirowania oraz wskaźniki faz składających się na program.

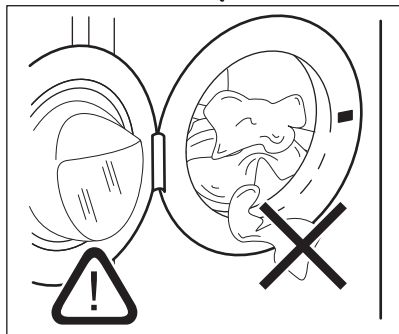
12.2 Wkładanie prania

- Otworzyć drzwi urządzenia.

- Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.
- Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).

Upewnić się, że w bębnie nie jest zbyt dużo prania.

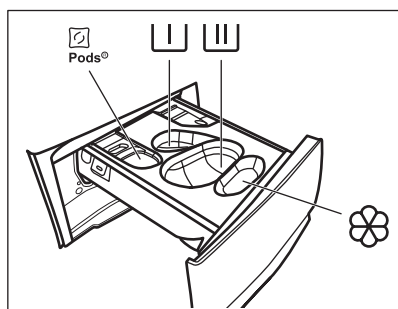
- Dokładnie zamknąć drzwi.



⚠ UWAGA!

- Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Może wtedy dojść do wycieku wody lub zniszczenia prania.
- Pranie rzeczy mocno zabrudzonych olejem, z tłustymi plamami lub używanie perfum może spowodować uszkodzenie gumowych części urządzenia.

12.3 Ręczne stosowanie detergentów i dodatków



- ☐ – Komora na detergent w kapsułkach (maks. 2 kapsułki). Stosując tabletki z detergentem należy upewnić się, że włączona jest opcja Pods®.


U – Przegródka na program prania wstępnego i namaczania (tylko detergent w proszku).

U – Przegródka na detergent do prania (tylko detergent w proszku).



Podczas korzystania z tej komory należy upewnić się, że opcja Pods® jest wyłączona.



Stosując detergent w płynie należy pamiętać o włożeniu pojemnika na detergent w płynie .



– Przegródka na płyn zmiękczający do tkanin i inne środki (płyn do płukania, krochmal).

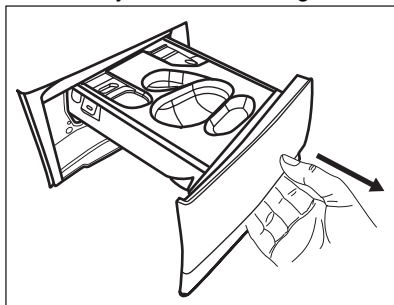
MAX – Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając oznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**). Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.



Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.


Wykonać następujące czynności

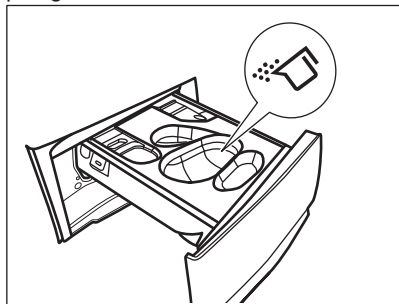
1. Otworzyć dozownik detergentu.




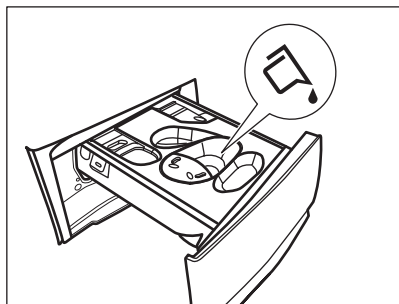
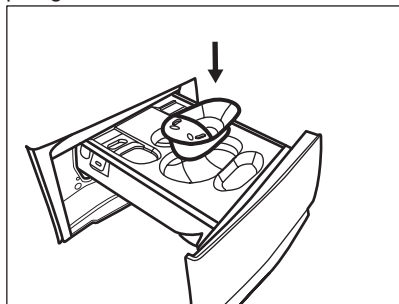
2. Jeśli ustawiono fazę prania wstępnego, umieścić detergent w proszku w przegródce U.


3. Do prania zasadniczego należy wybrać odpowiednią komorę w zależności od rodzaju detergentu:

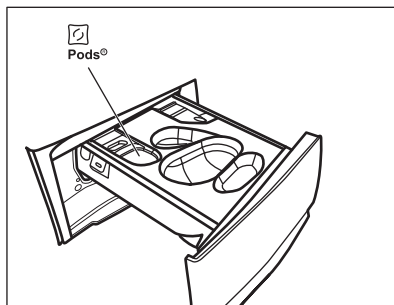
a) Umieścić **detergent w proszku** w przegródce .




b) Po włożeniu odpowiedniego pojemnika wlać **detergent w płynie** do tej samej przegródki .



c) Umieścić **tabletki** w komorze . Upewnić się, że opcja Pods® jest włączona.





4. Wlać płyn zmiękczający do tkanin do komory .

5. Zamknąć dozownik detergentu.


12.4 Wskaźniki faz programu

Po rozpoczęciu programu miga wskaźnik bieżącej fazy, a wskaźniki pozostałych faz są stale włączone.

Jeśli na przykład trwa faza prania lub prania

wstępnego:  

Po zakończeniu fazy odpowiedni wskaźnik przestaje migać i jest stale włączony. Zaczyna migać wskaźnik następnego fazy.

Trwa na przykład faza płukania: 

Po wybraniu opcji Plus Para włączają się wskaźniki fazy parowej.

Trwa faza parowa:  

Trwa faza chroniąca przed zagnieceniami:



12.5 Dodatkowe informacje na temat codziennego użytkownika

Funkcja wykrywania ładunku ProSense



Urządzenie wykrywa wsad podczas pierwszych 30 sekund. Po zakończeniu wykrywania wsadu wskaźnik przestaje migać.

W przypadku przeciążenia bębna wskaźnik


MAX miga na wyświetlaczu: Można wtedy zatrzymać urządzenie i wyjąć z bębna kilka rzeczy. Jeśli nie zmniejszy się ilości prania, program piorący i tak się rozpocznie. Około


20 minut po rozpoczęciu programu czas trwania programu może ponownie się zmienić z uwagi na ilość wody wchłoniętą przez włókna. Funkcja ProSteam Technology nie jest dostępna w programach o krótkich cyklach.

Uruchamianie programu


Dotknąć przycisk Start/Pauza , aby uruchomić program. Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony. Nastąpi uruchomienie programu, drzwi są zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

Uruchamianie programu za pomocą Finish in


1. Dotykać kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas trwania programu. Zaświeci się wskaźnik .

2. Dotknąć przycisk Start/Pauza . Pralka rozpocznie odliczanie czasu do zakończenia programu, a program ruszy w takiej chwili, aby zakończył się o godzinie ustawionej przy użyciu tej opcji.


Przerywanie programu i zmiana opcji.

1. W czasie trwania programu można zmienić tylko niektóre opcje: Dotknąć przycisk Start/Pauza .

2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu zmieniają się odpowiednio

3. Dotknąć ponownie przycisk Start/Pauza . Program prania będzie kontynuowany.

Anulowanie trwającego programu

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz , aby anulować ten program i wyłączyć urządzenie


2. Teraz można ustawić nowy program prania. Ponownie nacisnąć przycisk, aby włączyć urządzenie.

Otwieranie drzwi – dodawanie rzeczy do prania

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja uruchomienia z opóźnieniem, drzwi urządzenia są zablokowane.



1. Dotknąć przycisk Start/Pauza 

2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dolożyć lub wyjąć rzeczy z bębna.

3. Zamknąć drzwi i ponownie dotknąć Start/Pauza . Następuje kontynuacja programu lub funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu.

Zakończenie programu

1. Urządzenie zatrzymuje się automatycznie. Emitowane są sygnały dźwiękowe (jeśli są włączone).



2. Zgaśnie wskaźnik przycisku Start/Pauza . Drzwi odblokują się i zgaśnie wskaźnik .


3. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie. Drzwi oraz dozownik detergentu należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, która nie odpompowuje wody z ostatniego płukania, trzeba pamiętać o odpompowaniu wody, aby otworzyć drzwiczki.

1. Przycisk Start/Pauza 

- Po wybraniu opcji  urządzenie odpompowuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
- Po wybraniu opcji  urządzenie tylko odpompowuje wodę.

2. Dotknąć przycisk Wirowanie, aby zmniejszyć prędkość wirowania proponowaną przez urządzenie. Gdy program się zakończy i zgaśnie wskaźnik blokady drzwiczek , można je otworzyć.

3. Nacisnąć Włącz/Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie.

Funkcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć zużycie energii.

13. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

13.1 Harmonogram okresowego czyszczenia

Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

Odkamienianie	Dwa razy do roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

13.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów



Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. Patrz punkty „Uszczelka drzwi z kieszonką”, „Czyszczenie bębna”, „Czyszczenie pompy opróżniającej” i

„Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze”. Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Zdjąć zaczepy i umieścić zasłony w woreczku do prania lub w poszewce na poduszki. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

13.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.

UWAGA!

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

UWAGA!

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

13.4 Odkamienianie



Jeśli woda w okolicy jest twarda lub średnio twarda, zalecamy użycie dodatkowego zmiękczacza wody do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

13.5 Pranie konserwacyjne

Częste i długotrwałe stosowanie programów niskotemperaturowych może spowodować osadzanie się detergentu, pozostałości włókien, wzrost bakterii wewnątrz bębna i komory. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni. Aby usunąć osady i oczyścić wewnętrzne części

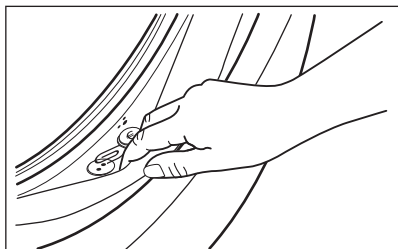
urządzenia, należy regularnie (co najmniej raz w miesiącu) przeprowadzać pranie konserwacyjne.



Należy zapoznać się z punktem „Czyszczenie bębna”.

13.6 Uszczelka drzwi z fałdą

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i w razie potrzeby oczyścić ją w sposób opisany na poniższym schemacie. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

Sprawdzić i usunąć przedmioty (jeśli występują), które mogą być uwięzione w fałdzie.

Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką.

Po zakończeniu cyklu programu należy zetrzeć wilgotną szmatką wszelkie zabrudzenia lub pozostałości wody pozostawione w uszczelce drzwi.

13.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się niepożądanego osadu.

Ciała obce obecne w praniu lub osady żelaza w wodzie mogą powodować powstawanie osadu rdzy w bębnie.

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu. Nie wolno czyścić bębna żrącymi środkami do usuwania kamienia, środkami do szorowania zawierającymi chlor ani metalowymi myjkami.

W celu dokładnego wyczyszczenia:

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Uruchomić program Bawełna z najwyższą temperaturą.
3. Dodać niewielką ilość detergentu do pustego bębna, aby wypłukać wszelkie pozostałości zanieczyszczeń.

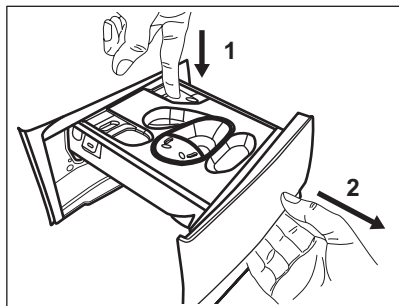


Od czasu do czasu po zakończeniu cyklu na wyświetlaczu może pojawić się symbol . Jest to zalecenie, aby przeprowadzić „czyszczenie bębna”. Symbol zniknie po przeprowadzeniu czyszczenia bębna.

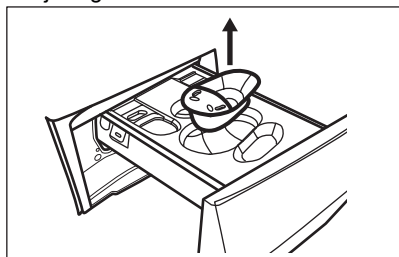
13.8 Czyszczenie dozownika detergentu

Abym zapobiec ewentualnemu osadzeniu się wysuszonego detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin i tworzeniu się pleśni w dozowniku na detergenty, co dwa miesiące należy przeprowadzić procedurę czyszczenia pokazaną na poniższych schematach:

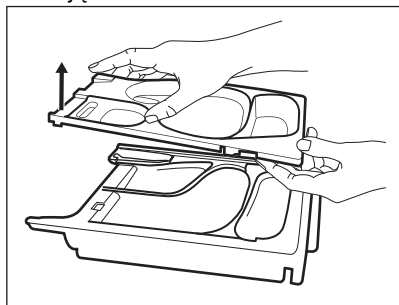
1. Otworzyć dozownik detergentu. Nacisnąć rygiel do dołu, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



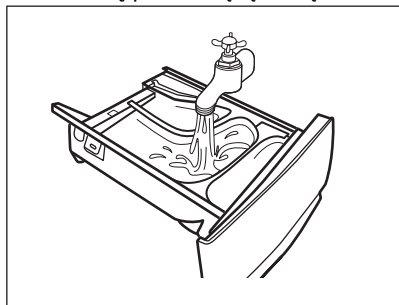
2. Wyjąć pojemnik na detergent w płynie, jeśli go włożono.



3. Podnieść górną pokrywę komór, aby ją zdjąć.



4. Umyć dozownik detergentu i każdą wkładkę pod bieżącą wodą.

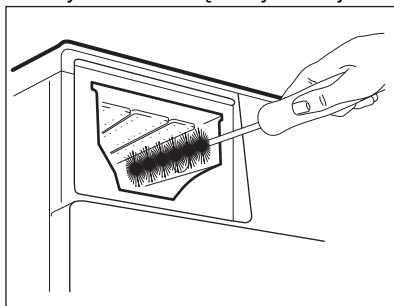


5. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnętrza. Do czyszczenia wnętrza użyć małej szczotki.

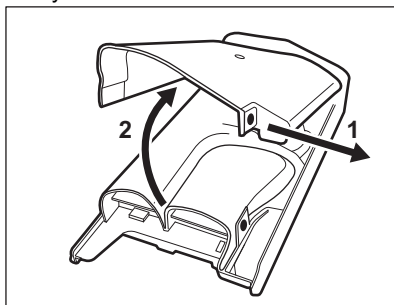
⚠ UWAGA!

Nie używać ostrych ani metalowych szczotek i gąbek.

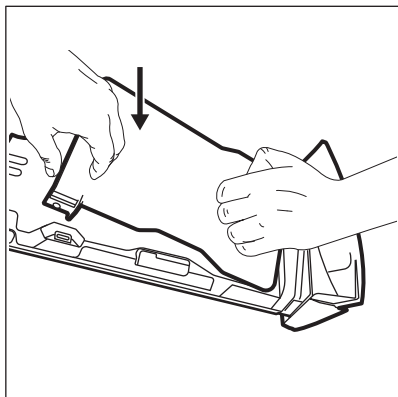
Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnętrza. Do czyszczenia wnętrza użyć małej szczotki.



6. Obrócić dozownik do góry dnem i otworzyć dolną pokrywę jak pokazano na rysunku.

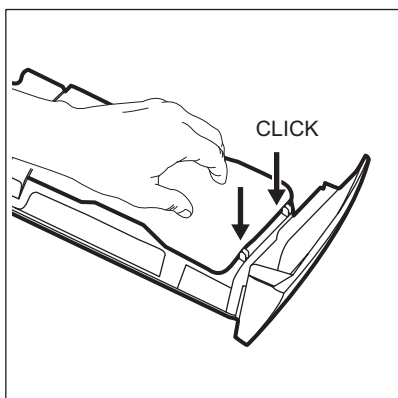


7. Usunąć wszystkie pozostałości detergentu z przenośnika detergentu. Stosować wyłącznie miękką wilgotną szmatkę.
8. Umieścić dolną pokrywę we właściwym miejscu, dopasowując jej otwory do zaczepów szuflady jak pokazano na rysunku. Zamknąć pokrywę, aż rozlegnie się kliknięcie.

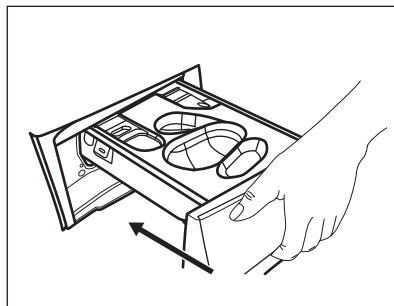


⚠ UWAGA!

Docisnąć dolną pokrywę jak pokazano na rysunku. Upewnić się, że jest prawidłowo zamknięta.



9. Zmontować szufladę w następujący sposób:
 - a. Założyć dolną pokrywę i docisnąć aż do usłyszenia kliknięcia.
 - b. Założyć górną pokrywę i docisnąć aż do usłyszenia kliknięcia.
 - c. Włożyć pojemnik na detergent w płynię, jeśli to konieczne.
10. Włożyć dozownik detergentu w prowadnicę i zamknąć ją. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.



13.9 Czyszczenie filtra pompy opróżniającej

Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić filtr pompy opróżniającej, jeśli:

- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben się nie obraca.
- Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki ze względu na zablokowanie pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy **E20**

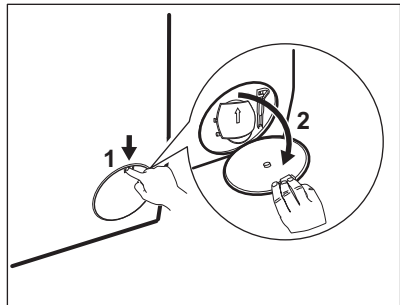
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Nie wyjmować filtra podczas pracy urządzenia.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.
- Powtórzyć kilkakrotnie krok 3, zamykając i otwierając zawór, aż przestanie wypływać woda.

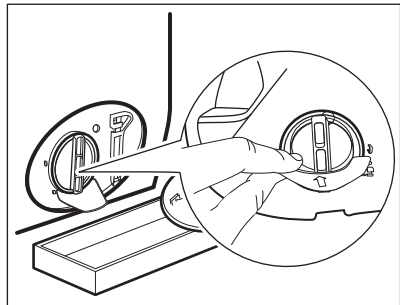
Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.

Abymy oczyścić filtr pompy, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:

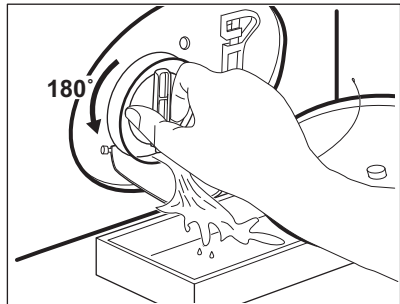
1.



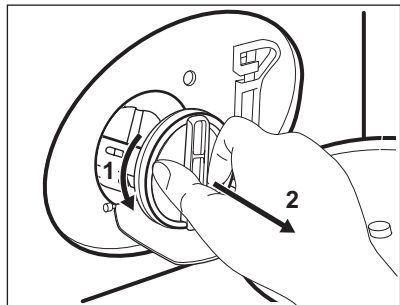
2.



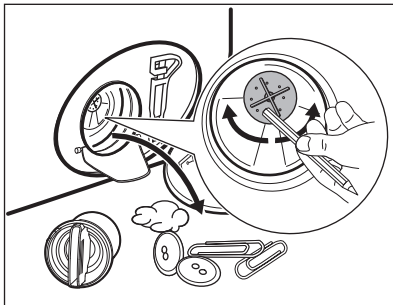
3.



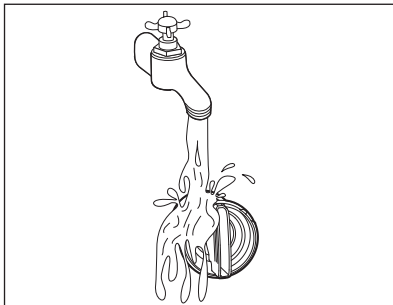
4.



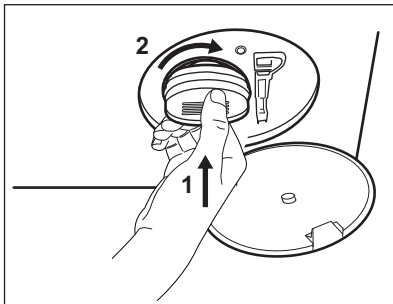
5.



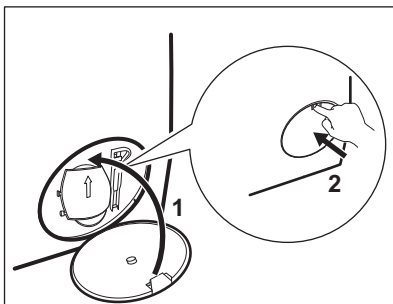
6.



7.



8.



⚠ OSTRZEŻENIE!

Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Upewnić się również, że filtr jest dobrze dokręcony i nie przecieka.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

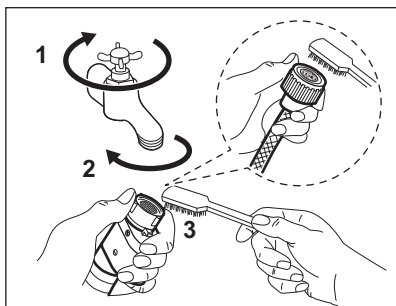
1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego w szufladzie na detergenty.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

13.10 Czyszczenie węży dopływowych i filtra w zaworze

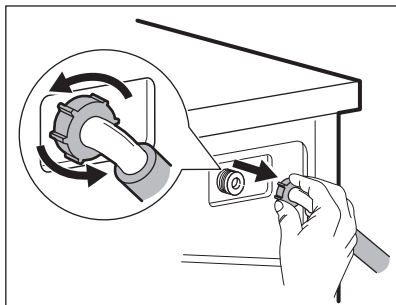


Zaleca się dwa razy w roku wyczyścić filtry węży dopływowych i zaworu z nagromadzonego osadu. Aby wyczyścić filtry, należy postępować zgodnie z poniższymi schematami:

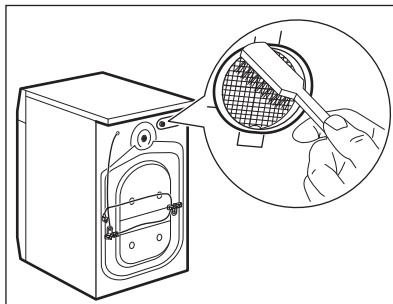
1.



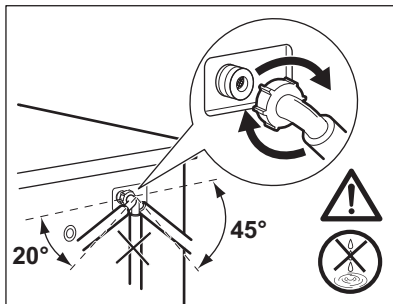
2.



3.



4.



13.11 Awaryjne odprowadzanie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby oczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego w szufladzie na detergenty.

2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

13.12 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 0°C lub spaść poniżej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.

4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

OSTRZEŻENIE!

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C. Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

14. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

14.1 Komentarz



Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do witryny internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, na witrynie internetowej <https://eprel.ec.europa.eu>, na której należy podać nazwę modelu oraz numer produktu znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników, jak temperatura w pomieszczeniu, temperatura i ciśnienie wody, wielkość wsadu, rodzaj prania, napięcie zasilania, a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./mi n 2).
Pełny załadunek	9	0.675	61.0	03:48	53.00	35.0	1351
Półowa załadunku	4,5	0.380	46.0	02:53	53.00	28.0	1351
Jedna czwarta załadunku	2,5	0.165	31.0	02:50	54.00	24.0	1351

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Maksymalna prędkość wirowania

Często używane programy



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Bawełna ³⁾ 95°C	9	2.700	100.0	03:30	52.00	85.0	1400
Bawełna 60°C	9	1.700	95.0	03:10	52.00	55.0	1400
Bawełna ⁴⁾ 20°C	9	0.350	95.0	03:00	52.00	20.0	1400
Synthetyki 40°C	3	0.550	55.0	02:10	35.00	40.0	1200
Delikatne ⁵⁾ 30°C	2	0.350	55.0	01:10	35.00	30.0	1200
Wełna 30°C	1,5	0.250	50.0	01:10	30.00	30.0	1200

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Wskaźnik prędkości wirowania.

3) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

4) Nadaje się do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych.

5) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

Zużycie energii w różnych trybach

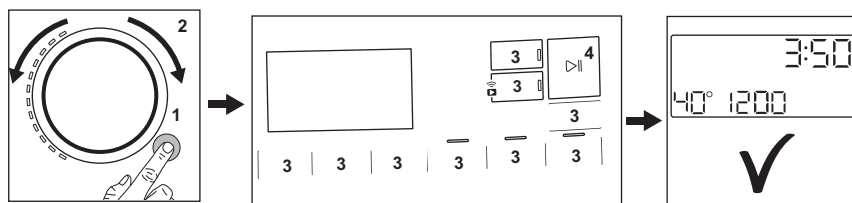
Tryb wyłączenia [W]	Tryb czuwania [W]	Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu [W]	Tryb czuwania z aktywnym połączeniem sieciowym [W]
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.

1) Zużycie energii przez funkcję łączności sieciowej wynosi ok. 17,5 kWh rocznie. Aby wyłączyć tę funkcję, należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi.”

15. KRÓTKI PRZEWODNIK

15.1 Codzienne użytkowanie



- Podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania.
- Otworzyć zawór wody.
- Załadować pranie. Zamknąć drzwi i upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką.
- Nacisnąć przycisk **Włącz/Wyłącz**, aby włączyć urządzenie (1).
- Obrócić pokrętko wyboru programów, aby ustawić żądany program (2).
- Wybrać żądane opcje za pomocą odpowiednich przycisków (3).
- Dodać detergent i inne środki do właściwych przegródek dozownika detergentu. Stosując tabletki, należy nacisnąć przycisk Pods®, aby aktywować tę opcję.
- Aby uruchomić program, należy dotknąć przycisk **Start/Pauza** (4).
- Urządzenie uruchomi się.
- Po zakończeniu programu wyjąć pranie.
- Nacisnąć przycisk **Włącz/Wyłącz**, aby wyłączyć urządzenie.

15.2 Pielęgnacja i czyszczenie

Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia, co zapobiega powstawaniu pleśni i nieprzyjemnego zapachu.

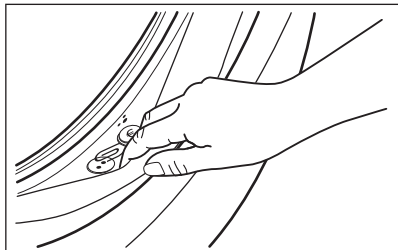
Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

Odkamienianie	Dwa razy do roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

Poniżej opisano, jak należy czyścić niektóre części.

Uszczelka drzwi z fałdą

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i w razie potrzeby oczyścić ją w sposób opisany na poniższym schemacie. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu. Sprawdzić i usunąć przedmioty (jeśli występują), które mogą być uwięzione w fałdzie.

Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką.

Po zakończeniu cyklu programu należy zetrzeć wilgotną szmatką wszelkie zabrudzenia lub pozostałości wody pozostawione w uszczelce drzwi.

Wymijanie obcych przedmiotów

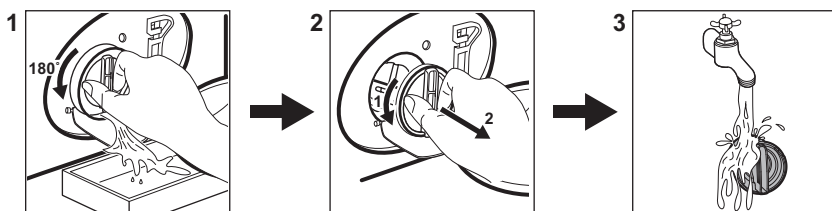


Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.





Czyszczenie filtra pompy opróżniającej

Regularnie czyścić filtr, zwłaszcza gdy na wyświetlaczu pojawi się kod alarmu **E20**.



15.3 Programy

Programy	Wsad	Opis produktu
Mieszane 69min	5 kg	Odzież z tkanin bawełnianych i syntetycznych. Program ten zapewnia dobrą skuteczność prania w krótkim czasie. Standardowy czas trwania programu opracowano dla wsadu o masie 5 kg. W przypadku prania mniejszego lub większego ładunku czas prania automatycznie skraca się lub wydłuża, zapewniając doskonałe efekty prania.
Eco 40-60 ¹⁾	9 kg	Cykl niskoenergetyczny dla tkanin bawełnianych. Zmniejsza temperaturę i wydłuża czas, aby osiągnąć dobre efekty prania.
Bawełna	9 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Idealny do usuwania normalnych i silnych zabrudzeń.

Programy	Wsad	Opis produktu
Synthetyki	3 kg	Tkaniny syntetyczne lub mieszane.
Delikatne	2 kg	Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza i poliester.
 Wełna	1,5 kg	Delikatne i wełniane tkaniny nadające się do prania w pralce lub przeznaczone do prania ręcznego.
20 min. - 3 kg	3 kg	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.
 Para	1 kg	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, w których trzeba wygładzić zagniecenia.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Nowoczesna odzież sportowa.
 Hygieniczne	9 kg	Białe rzeczy bawełniane. Program ten usuwa ponad 99,99% bakterii i wirusów. ⁴⁾ Skutecznie zmniejsza również ilość alergenów.
Płukanie	9 kg	Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do płukania i odwirowania odzieży.
Wirowanie/ Odpompowanie	9 kg	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.

Łaładunek maksymalnej ilości prania zalecanej dla danego programu obniża zużycie wody i energii.

1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 ten program prania w temperaturze 40°C umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów podano w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.

Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.






2) Program prania.

3) Program prania i faza impregnacji.

4) Testowany pod kątem obecności *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* i MS2 Bacteriophage w zewnętrznym badaniu przeprowadzonym przez Swisstatest Testmaterialien AG w 2021 roku (Raport z badań nr 202120117).

odpowiednie detergenty do programów prania

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Mieszane 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Synthetyki	▲	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygieniczne  	▲	▲	--	--	▲

¹⁾ W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

-- = Niezalecane ▲ = Zalecane

15.4 Rodzaj i ilość detergentu.

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
 - detergenty w proszku (również tabletki i detergenty jednodawkowe) do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych. detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
 - detergenty w płynie (również detergenty jednodawkowe), najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.

- Nie mieszać różnych detergentów.
- Użyć mniej detergentu, jeśli:
 - pierze się mały wsad,
 - pranie jest lekko zabrudzone,
 - podczas prania powstaje duża ilość piany.

Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:

- niezadowalające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowalający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

16. KODY ALARMÓW I MOŻLIWE USTERKI


Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać podczas pracy. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).


OSTRZEŻENIE!

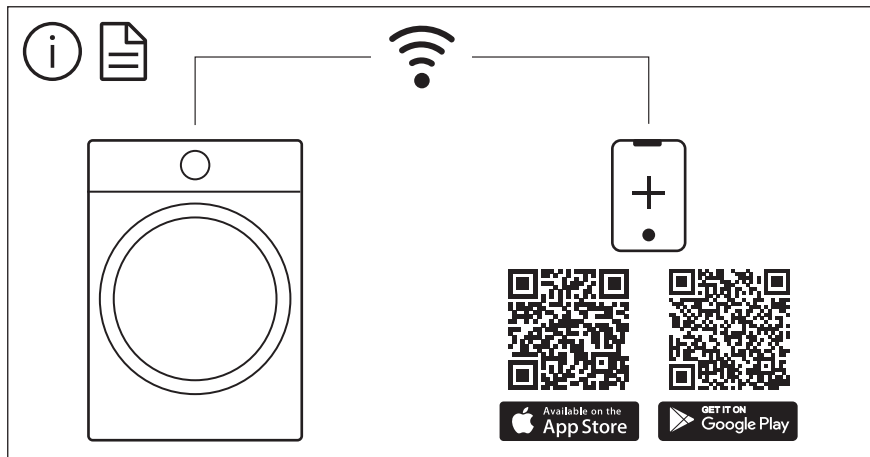
Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
E10 Urządzenie nie napelnia się prawidłowo wodą.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociagowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony. • Upewnić się, że wąż dopływowy jest prawidłowo podłączony. • Upewnić się, że filtr węża dopływowego i filtr zaworu są drożne.
E20 Urządzenie nie wypompuje wody.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. • Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony. • Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy ustawić program odpompowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji. • Jeśli ustawiono opcję, która kończy się wodą w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
E40 Drzwi urządzenia są otworne lub nie są prawidłowo zamknięte.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi.
E91 Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. • Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
EKO Zasilanie jest niestabilne.	<ul style="list-style-type: none"> • Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
EFO Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	<ul style="list-style-type: none"> • Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej	
*Niektóre kody alarmowe mogą nie wystąpić. Może ulec zmianie bez powiadomienia.	

17. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)